

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈАВЉУЈЕ СЕ:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Скадарска 4
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Ђарсано Лиза
Занимање — Zanimanje	дом. Бугарско
Држављанство — Državljanstvo	23. VII. 1909
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Пре Бугарске
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Сосница — II
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	удата
Брачно стање — Bračno stanje	иојениј.
Вера — Vera	Лисин Вуца Јанкић
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дете Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Јисин Вуца			20. X. 1936	Сосница

НАПОМЕНА ·
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 26. VIII. 40.
(datum)

(место) [Својеручно]
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
26.VIII.40	Скадарска	4	Верона Цсанк		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД